



## БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У октобру 2017. године остварено је 30 927 долазака туриста, што је у односу на септембар 2017. године мање за 3,9%, и 74 207 ноћења туриста, што је у односу на септембар 2017. године више за 6,8%.

Број долазака туриста у октобру 2017. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 11,4%, а број ноћења већи је за 13,1%.

У октобру 2017. године Република Српска је располагала са 10 250 сталних лежаја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

**Туристом** се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 30,927 tourist arrivals in October 2017, which was 3.9% lower compared to the number of tourist arrivals realised in September 2017, and 74,207 nights, which was 6.8% higher compared to September 2017.

Number of tourist arrivals in October 2017 was 11.4% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 13.1% higher.

In October 2017, Republika Srpska had the capacity of 10,250 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

**A tourist** is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

### 1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	X 2017	I-X 2017	индекси indices		X 2017	I-X 2017	индекси indices		
			X 2017	I-X 2017			X 2017	I-X 2017	
			X 2016	I-X 2016			X 2016	I-X 2016	
УКУПНО	30 927	289 100	111,4	104,9	74 207	672 436	113,1	105,6	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 950	136 683	103,6	99,4	35 676	328 201	107,3	100,9	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	8 943	89 446	98,6	98,4	24 793	238 447	107,7	102,6	Republika Srpska
Федерација БиХ	5 576	42 687	114,0	99,7	9 855	75 843	107,5	92,2	FBiH
Дистрикт Брчко	431	4 550	91,1	118,5	1 028	13 911	96,4	129,0	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	15 977	152 417	119,8	110,3	38 531	344 235	119,0	110,5	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста <i>Tourist nights</i>				
	X 2017	I-X 2017	индекси <i>indices</i>		X 2017	I-X 2017	индекси <i>indices</i>		
			X 2017 X 2016	I-X 2017 I-X 2016			X 2017 X 2016	I-X 2017 I-X 2016	
СТРАНИ ТУРИСТИ	15 977	152 417	119,8	110,3	38 531	344 235	119,0	110,5	FOREIGN TOURISTS
Албанија	37	242	90,2	86,7	63	479	67,0	72,6	Albania
Аустрија	400	5 168	83,7	104,2	818	10 336	81,0	103,8	Austria
Белгија	24	593	51,1	126,2	43	1 150	50,6	118,6	Belgium
Бугарска	130	1 183	178,1	79,7	235	2 037	127,0	63,3	Bulgaria
Црна Гора	471	4 997	119,8	106,3	1 266	15 265	96,6	105,0	Montenegro
Чешка	50	1 061	50,5	95,2	102	1 731	58,6	87,0	Czech Republic
Данска	84	444	350,0	141,4	110	1 108	268,3	136,6	Denmark
Естонија <sup>1)</sup>	23	109	766,7	294,6	25	234	208,3	292,5	Estonia <sup>1)</sup>
Финска	82	297	328,0	196,7	105	465	181,0	149,0	Finland
Француска	169	1 638	172,4	107,3	435	4 074	170,6	125,7	France
Грчка	325	1 638	255,9	119,4	899	3 388	284,5	129,6	Greece
Холандија	175	1 707	120,7	99,4	323	4 460	124,2	85,1	Netherlands
Хрватска	2 134	19 120	105,1	119,4	12 051	77 644	113,5	120,1	Croatia
Ирска	26	165	108,3	83,3	35	298	89,7	61,7	Ireland
Исланд	2	19	50,0	48,7	2	35	20,0	38,0	Iceland
Италија	550	4 992	130,0	115,2	1 084	9 361	139,0	103,5	Italy
Кипар <sup>1)</sup>	4	61	80,0	31,9	11	136	78,6	28,6	Cyprus <sup>1)</sup>
Летонија <sup>1)</sup>	7	94	140,0	94,9	14	115	175,0	67,3	Latvia <sup>1)</sup>
Литванија <sup>1)</sup>	15	190	60,0	119,5	30	264	50,8	82,5	Lithuania <sup>1)</sup>
Луксембург	6	41	150,0	87,2	8	94	50,0	76,4	Luxembourg
Мађарска	106	1 596	134,2	143,9	212	2 942	119,8	149,3	Hungary
Македонија БЈР	182	1 824	132,8	102,8	325	3 769	128,0	99,7	FYR of Macedonia
Малта <sup>1)</sup>	8	30	400,0	60,0	25	120	625,0	117,6	Malta <sup>1)</sup>
Норвешка	27	486	90,0	95,5	46	915	97,9	78,5	Norway
Њемачка	431	4 885	110,2	114,5	841	10 060	109,9	113,0	Germany
Пољска	173	2 615	139,5	152,7	498	5 542	153,7	202,0	Poland
Португал	5	164	8,3	86,8	7	307	4,4	80,8	Portugal
Румунија	73	899	101,4	81,6	169	3 127	143,2	123,3	Romania
Русија	94	1 449	81,7	119,7	305	3 627	102,3	128,7	Russian Federation
Словачка	60	710	90,9	115,8	143	1 454	90,5	137,6	Slovakia
Словенија	2 209	15 541	134,0	112,6	4 478	29 645	142,1	112,3	Slovenia
Србија	3 828	42 115	122,5	108,3	7 103	92 133	116,4	110,0	Serbia
Шпанија	50	722	73,5	104,9	82	1 488	60,3	109,3	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) <sup>3)</sup>	138	2 126	59,5	102,3	355	4 659	74,7	102,6	Switzerland (including Liechtenstein) <sup>3)</sup>
Шведска	116	1 944	110,5	124,6	263	4 489	104,8	114,8	Sweden
Турска	1 601	14 973	105,6	94,3	1 916	17 995	104,2	89,6	Turkey
Уједињено Краљевство	159	1 484	151,4	87,7	358	3 046	156,3	87,2	United Kingdom
Украјина <sup>1)</sup>	30	212	250,0	98,6	77	409	213,9	95,3	Ukraine <sup>1)</sup>
Остале европске земље <sup>2)</sup>	87	807	29,1	58,4	437	1 713	72,0	63,5	Other European countries <sup>2)</sup>

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА (наставак)  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE (continued)

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	X 2017	I-X 2017	индекси indices		X 2017	I-X 2017	индекси indices		
			X 2017 X 2016	I-X 2017 I-X 2016			X 2017 X 2016	I-X 2017 I-X 2016	
Египат	10	35	76,9	102,9	31	116	93,9	111,5	Egypt
Јужноафричка Република <sup>1)</sup>	2	34	50,0	54,0	2	113	15,4	24,7	South Africa <sup>1)</sup>
Остале афричке земље <sup>1)</sup>	32	94	213,3	103,3	88	202	237,8	105,2	Other African countries <sup>1)</sup>
Канада	63	815	196,9	152,9	129	1 882	211,5	153,4	Canada
САД	218	2 214	111,2	125,0	719	5 122	183,0	110,4	USA
Остале земље Сјеверне Америке <sup>1)</sup>	3	97	42,9	109,0	3	144	15,8	82,8	Other Northern American countries <sup>1)</sup>
Бразил <sup>1)</sup>	5	57	62,5	68,7	8	110	30,8	57,9	Brazil <sup>1)</sup>
Остале земље Јужне и Средње Америке <sup>1)</sup>	9	194	37,5	105,4	11	375	21,6	120,2	Other Southern and Central American countries <sup>1)</sup>
Бахреин <sup>4)</sup>	4	41	-	-	4	79	-	-	Bahrain <sup>4)</sup>
Индија <sup>1)</sup>	14	93	87,5	127,4	23	242	36,5	133,7	India <sup>1)</sup>
Иран	19	32	633,3	118,5	63	86	572,7	130,3	Iran
Израел	26	494	136,8	225,6	96	935	168,4	187,4	Israel
Јапан	11	144	37,9	75,4	24	275	44,4	89,6	Japan
Јужна Кореја <sup>1)</sup>	506	4 324	95,7	149,4	561	4 589	96,7	144,4	Republic of Korea <sup>1)</sup>
Катар <sup>4)</sup>	11	115	-	-	11	399	-	-	Qatar <sup>4)</sup>
Кина	185	1 795	500,0	131,8	258	2 429	241,1	124,3	China
Куввајт <sup>1)</sup>	8	86	114,3	40,2	22	178	46,8	22,2	Kuwait <sup>1)</sup>
Малезија <sup>4)</sup>	366	593	-	-	534	766	-	-	Malaysia <sup>4)</sup>
Оман <sup>4)</sup>	9	125	-	-	16	305	-	-	Oman <sup>4)</sup>
Саудијска Арабија	6	418	25,0	127,4	24	830	45,3	106,3	Saudi Arabia
Уједињени Арапски Емирати <sup>4)</sup>	9	150	-	-	11	291	-	-	United Arab Emirates <sup>4)</sup>
Остале азијске земље <sup>1)</sup>	318	1 119	397,5	87,6	480	2 076	216,2	71,3	Other Asian countries <sup>1)</sup>
Аустралија	50	952	172,4	137,4	112	2 440	149,3	110,8	Australia
Нови Зеланд	2	42	66,7	66,7	2	101	66,7	80,2	New Zealand
Остале земље Океаније <sup>1)</sup>	-	13	-	144,4	-	36	-	171,4	Other countries of Oceania <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Од 2013. године приказују се појединачно.

Since 2013, they have been shown separately.

<sup>2)</sup> Од 2013. године у „Остале европске земље“ не убрајају се Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.

Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

<sup>3)</sup> Од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“ и прати се под Швајцарском.

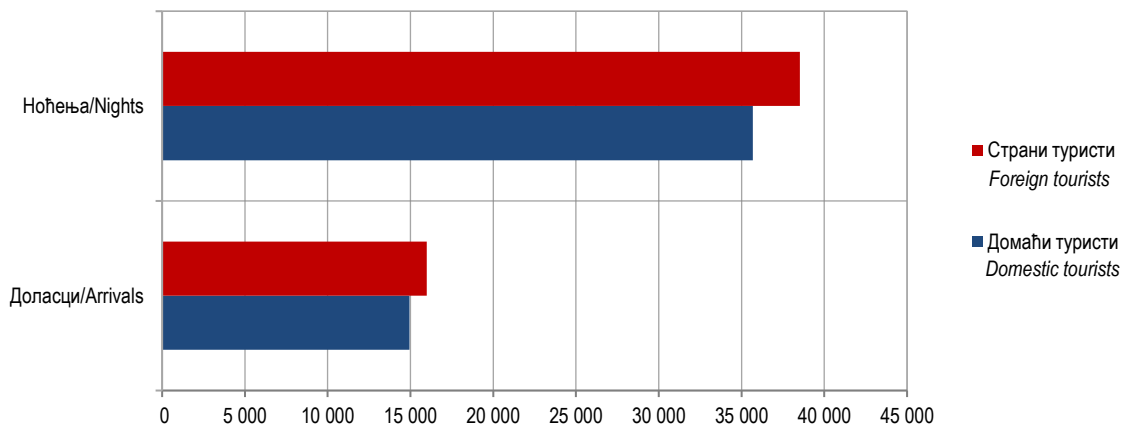
Since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

<sup>4)</sup> Од 2017. године у „Остале азијске земље“ не убрајају се Бахреин, Катар, Малезија, Оман и Уједињени Арапски Емирати, већ се приказују појединачно.

Since 2017, "Other Asian countries" do not include Bahrain, Qatar, Malaysia, Oman and United Arab Emirates, with these being shown separately.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	X 2017	I-X 2017	индекси indices		X 2017	I-X 2017	индекси indices		
			$\frac{X\ 2017}{X\ 2016}$	$\frac{I-X\ 2017}{I-X\ 2016}$			$\frac{X\ 2017}{X\ 2016}$	$\frac{I-X\ 2017}{I-X\ 2016}$	
УКУПНО	30 927	289 100	111,4	104,9	74 207	672 436	113,1	105,6	TOTAL
Бањска мјеста	4 079	47 451	97,6	107,2	29 617	240 338	118,1	113,0	Spa resorts
Планинска мјеста	4 475	48 034	111,8	103,4	8 534	132 697	104,0	105,1	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	21 087	181 950	115,3	106,0	33 698	278 024	112,2	101,5	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 286	11 665	99,0	87,6	2 358	21 377	103,1	88,3	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 950	136 683	103,6	99,4	35 676	328 201	107,3	100,9	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	2 004	28 091	89,9	100,6	15 056	140 071	117,8	108,5	Spa resorts
Планинска мјеста	3 406	29 395	114,6	100,9	6 039	70 739	101,4	101,0	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	8 943	73 826	103,8	98,9	13 671	109 069	100,5	93,0	Other tourist resorts
Остала мјеста	597	5 371	96,9	92,2	910	8 322	99,8	92,6	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	15 977	152 417	119,8	110,3	38 531	344 235	119,0	110,5	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	2 075	19 360	106,4	118,5	14 561	100 267	118,3	120,0	Spa resorts
Планинска мјеста	1 069	18 639	103,7	107,7	2 495	61 958	111,0	110,4	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	12 144	108 124	125,6	111,5	20 027	168 955	121,8	107,9	Other tourist resorts
Остала мјеста	689	6 294	100,9	84,1	1 448	13 055	105,2	85,8	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, октобар 2017.  
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, October 2017

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ <sup>5)</sup>  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE) <sup>5)</sup>

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	X 2017	I-X 2017	индекси indices		X 2017	I-X 2017	индекси indices		
			$\frac{X\ 2017}{X\ 2016}$	$\frac{I-X\ 2017}{I-X\ 2016}$			$\frac{X\ 2017}{X\ 2016}$	$\frac{I-X\ 2017}{I-X\ 2016}$	
УКУПНО	30 927	289 100	111,4	104,9	74 207	672 436	113,1	105,6	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	29 998	275 683	112,1	104,7	68 107	616 569	113,5	105,5	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	456	4 731	82,2	129,9	923	9 079	80,3	106,7	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	4 646	-	93,9	-	5 416	-	90,7	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	473	4 040	107,5	105,4	5 177	41 372	115,6	109,0	Human health activities
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 950	136 683	103,6	99,4	35 676	328 201	107,3	100,9	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	14 338	130 149	104,4	99,3	31 049	290 105	106,6	100,2	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	230	2 859	66,5	145,1	383	3 988	78,3	122,8	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	455	-	31,1	-	515	-	32,8	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	382	3 220	107,6	104,4	4 244	33 593	116,5	107,7	Human health activities
СТРАНИ ТУРИСТИ	15 977	152 417	119,8	110,3	38 531	344 235	119,0	110,5	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	15 660	145 534	120,1	110,1	37 058	326 464	120,0	110,7	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	226	1 872	108,1	112,0	540	5 091	81,7	96,8	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	-	4 191	-	120,2	-	4 901	-	111,3	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	91	820	107,1	109,6	933	7 779	111,5	114,8	Human health activities

<sup>5)</sup> Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом  
The Classification of Economic Activities is harmonized with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

Саопштење припремио: Мирослав Илић  
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор – Владан Сибиновић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić  
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Radmila Čičković, PhD, Director General – Vladan Sibinović, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged